

СОГЛАШЕНИЕ
между Правительством Российской Федерации
и Правительством Социалистической Республики Вьетнам
о сотрудничестве в области высшего образования

Правительство Российской Федерации (далее – Российская Сторона) и Правительство Социалистической Республики Вьетнам (далее – Вьетнамская Сторона), в дальнейшем совместно именуемые Сторонами,

уделяя важное значение развитию и расширению сотрудничества между Российской Федерацией и Социалистической Республикой Вьетнам в области профессионального образования,

руководствуясь положениями Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о культурном и научном сотрудничестве от 28 октября 1993 г. и Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Социалистической Республики Вьетнам о стратегическом партнерстве в области образования, науки и технологий от 25 ноября 2014 г.,

в развитие положений Соглашения между Министерством образования и науки Российской Федерации и Министерством образования и подготовки кадров Социалистической Республики Вьетнам о сотрудничестве в области образования от 24 июня 2005 г.,

будучи убежденными, что такое сотрудничество будет способствовать дальнейшему укреплению отношений между двумя странами,

желая придать новый импульс двустороннему сотрудничеству в области высшего образования,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Целью настоящего Соглашения является содействие Сторон расширению и укреплению сотрудничества в области высшего

образования на основе принципов равенства, взаимной выгоды и эффективности в соответствии с законодательством государств Сторон, а также международными договорами, участниками которых являются Российская Федерация и Социалистическая Республика Вьетнам.

Статья 2

Для достижения цели настоящего Соглашения Стороны определили следующие направления сотрудничества, которые реализуются Сторонами в пределах своих полномочий в соответствии с законодательством государств Сторон:

- содействие обмену опытом в области высшего образования, в том числе по вопросам проводимой в Российской Федерации и Социалистической Республике Вьетнам государственной политики и нормативного правового регулирования в данной области;

- содействие установлению и развитию прямых партнерских связей между заинтересованными российскими и вьетнамскими организациями, осуществляющими образовательную деятельность (далее – образовательные организации высшего образования), в том числе по вопросам разработки и реализации совместных образовательных программ и проектов, академических обменов обучающимися, педагогическими и научными работниками в целях их обучения, повышения квалификации, профессиональной переподготовки и совершенствования научной и образовательной деятельности, совместного осуществления фундаментальных и прикладных исследований в области высшего образования, обмена учебно-методическими материалами, периодическими изданиями и литературой;

- содействие получению гражданами Российской Федерации и Социалистической Республики Вьетнам высшего образования в образовательных организациях высшего образования государств Сторон на всех уровнях высшего образования, а также обучение на краткосрочных курсах повышения квалификации по профессиям, специальностям и

направлениям подготовки, представляющим интерес для государств Сторон;

- содействие изучению и преподаванию языка, истории и культуры государств Сторон, в том числе посредством проведения конкурсов и олимпиад среди обучающихся, а также других образовательных и культурно-просветительских мероприятий;

- организация и проведение совместных семинаров, конгрессов, конференций, выставок и других мероприятий в области высшего образования на территории Российской Федерации и Социалистической Республики Вьетнам.

Стороны могут договариваться о других направлениях и формах сотрудничества в области высшего образования, представляющих взаимный интерес.

Статья 3

1. Уполномоченными органами, ответственными за реализацию настоящего Соглашения, являются:

от Российской Стороны – Министерство науки и высшего образования Российской Федерации;

от Вьетнамской Стороны – Министерство образования и подготовки кадров Социалистической Республики Вьетнам;

2. Стороны уведомляют друг друга в письменной форме по дипломатическим каналам об изменении своих Уполномоченных органов и сферы их компетенции.

Статья 4

1. Российская Сторона содействует получению гражданами Социалистической Республики Вьетнам высшего образования, а также дополнительного профессионального образования, включая обучение на краткосрочных курсах повышения квалификации, по интересующим Вьетнамскую Сторону специальностям и направлениям подготовки за счет

средств бюджетных ассигнований федерального бюджета в соответствии с международными договорами Российской Федерации, федеральными законами, установленной Правительством Российской Федерации квотой на образование иностранных граждан в Российской Федерации (далее – квота), а также за счет средств физических или юридических лиц в соответствии с договорами об оказании платных образовательных услуг.

2. Российская Сторона выделяет не менее 1 000 мест ежегодно за счет средств бюджетных ассигнований федерального бюджета для граждан Социалистической Республики Вьетнам в рамках квоты.

3. Количество мест, выделяемых Российской Стороной на обучение граждан Социалистической Республики Вьетнам в Российской Федерации в пределах квоты, устанавливается и подтверждается в четвертом квартале каждого года, предшествующего году приема иностранных граждан, в письменной форме по дипломатическим каналам.

4. Граждане Социалистической Республики Вьетнам, поступающие на обучение в пределах квоты Правительства Российской Федерации, пользуются правом на годичное обучение на русском языке на подготовительных отделениях, подготовительных факультетах образовательных организаций по дополнительным общеобразовательным программам, обеспечивающим подготовку иностранных граждан к освоению образовательных и профессиональных программ на русском языке, за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета с выплатой указанным гражданам стипендий в течение всего периода прохождения обучения вне зависимости от успехов в учебе.

5. Гражданам Социалистической Республики Вьетнам, обучающимся в пределах квоты Правительства Российской Федерации, Российской Стороной предоставляются жилые помещения в общежитиях на условиях, установленных для граждан Российской Федерации, обучающихся за счет бюджетных ассигнований федерального бюджета, и осуществляется выплата государственных академических стипендий в течение всего периода прохождения обучения по основным образовательным программам вне зависимости от успехов в учебе в соответствии с законодательством Российской Федерации.

6. Расходы на проезд к месту обучения и обратно в государство направляющей Стороны, включая приобретение полиса обязательного медицинского страхования, оплачиваются обучающимся, или направляющей организацией, либо из прочих источников государства направляющей Стороны в соответствии с его законодательством.

7. Образовательными организациями высшего образования Российской Федерации в соответствии с законодательством Российской Федерации обеспечивается постановка на учет проходящих в них обучение граждан Социалистической Республики Вьетнам, а также предоставляется возможность проживания в общежитиях во время учебы до окончания периода обучения. Расходы, понесенные в течение продленного периода обучения, возмещаются в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 5

1. Вьетнамская Сторона выделяет не менее 75 мест ежегодно за счет средств государственного бюджета Социалистической Республики Вьетнам для граждан Российской Федерации, содействует получению высшего образования, а также дополнительного образования и дополнительного профессионального образования, включая обучение на краткосрочных курсах повышения квалификации, по интересующим Российскую Сторону профессиям, специальностям и направлениям подготовки во вьетнамских образовательных организациях высшего образования.

2. Вьетнамская Сторона осуществляет организацию и финансирование годичных курсов по изучению вьетнамского языка, на которых могут обучаться граждане Российской Федерации до начала обучения по основным программам высшего образования, программам дополнительного образования и дополнительного профессионального образования, во вьетнамских образовательных организациях высшего образования с выплатой указанным гражданам ежемесячных стипендий

вне зависимости от успехов в учебе в соответствии с законодательством Социалистической Республики Вьетнам.

3. Гражданам Российской Федерации, принятым на обучение, Вьетнамской Стороной предоставляются жилые помещения в общежитиях на весь период обучения, осуществляются выплаты государственных стипендий, покрываются расходы на медицинскую страховку, а также предоставляется бесплатный допуск в библиотеки вне зависимости от успехов в учебе.

4. Расходы на проезд к месту обучения и обратно в государство направляющей Стороны оплачиваются обучающимся, или направляющей организацией, либо из прочих источников государства направляющей Стороны в соответствии с его законодательством.

5. Гражданам Российской Федерации, принятым на обучение во вьетнамские образовательные организации высшего образования, предоставляется возможность встать на временный учет в соответствии с законодательством Социалистической Республики Вьетнам и проживать в общежитиях во время учебы до окончания периода обучения. Все расходы за продленный период обучения оплачиваются в соответствии с законодательством государств Сторон.

Статья 6

Вьетнамская Сторона оказывает содействие в создании на территории своего государства филиалов российских образовательных организаций высшего образования.

Статья 7

Финансовые аспекты, связанные с исполнением настоящего Соглашения, определяются на основе двусторонних консультаций между Сторонами отдельно в каждом конкретном случае в соответствии с законодательством государств Сторон и в рамках имеющихся бюджетных средств.

Статья 8

Граждане государств Сторон, поступившие на обучение до вступления в силу настоящего Соглашения и обучающиеся в образовательных учреждениях государств Сторон на условиях, определенных Соглашением между Министерством образования и науки Российской Федерации о сотрудничестве в области образования и Министерством образования и подготовки кадров Социалистической Республики Вьетнам от 24 июня 2005 г., продолжают обучение до его завершения на этих условиях.

Статья 9

По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения, оформляемые отдельными протоколами и являющиеся его неотъемлемой частью.

Статья 10

Споры и разногласия между Сторонами, связанные с толкованием и выполнением настоящего Соглашения, разрешаются путем консультаций или переговоров между Сторонами.

Статья 11

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания и действует в течение 10 (десяти) лет.

Действие настоящего Соглашения автоматически продлевается на последующие 10-летние периоды, если ни одна из Сторон не заявит путем письменного уведомления по дипломатическим каналам о своем намерении прекратить его действие не позднее чем за 6 месяцев до истечения срока первого или последующих периодов.

Прекращение действия настоящего Соглашения не затрагивает осуществление программ и мероприятий, начатых в период его действия и не завершённых к дате прекращения его действия.

Совершено в г. Ханой «20» июня 2024 года в двух экземплярах, каждый на русском и вьетнамском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

**За Правительство
Российской Федерации**



**За Правительство
Социалистической
Республики Вьетнам**

